

60(IV). Петиция Моладада Пирандита,
относящаяся к Руанда-Урунди

Совет по Опеке, действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры, принял и рассмотрел на своей четвертой сессии, в консультации с Бельгией, как заинтересованной управляющей властью, петицию Моладада Пирандита от 24 июля 1948 г. (Т/Пет. 3/4).

Совет принял к сведению замечания по этой петиции Выездной миссии Организации Объединенных Наций в Восточной Африке, а также замечания местных властей (Т/217/Add. 1).

Совет по Опеке,

рассмотрев замечания по этой петиции, представленные местными властями,

отмечая, что в петиции поднят вопрос о дискриминации в отношении лиц азиатского происхождения,

приняв к сведению замечания Выездной миссии Организации Объединенных Наций в Восточной Африке, а в частности замечание ее, что из полученных в результате произведенного ею расследования сведений отнюдь не вытекает, что имеется нужда в представлении рекомендаций местным властям,

постановляет, что со стороны Совета не требуется принятия никаких мер по личной просьбе подателя петиции,

предлагает Генеральному Секретарю сообщить подателю петиции резолюцию Совета от 14 марта 1949 г.⁵ по вопросу о расовой дискриминации в Руанда-Урунди,

порукает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

Сорок восьмое заседание,
25 марта 1949 г.

61(IV). Петиция мвами (короля) Урунди
Мвамбутса, относящаяся к Руанда-Урунди
и Танганьике

Совет по Опеке, действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры, принял и рассмотрел на своей четвертой сессии, в консультации с Бельгией и Соединенным Королевством, как заинтересованными управляющими властями, петицию мвами (короля) Урунди Мвамбутса от 25 июля 1948 г. (Т/Пет. 2/49 - Т/Пет. 3/5).

Совет принял к сведению замечания по этой петиции Выездной миссии Организации Объединенных Наций в Восточной Африке, а также замечания местных властей (Т/217/Add. 1).

Совет принял к сведению заявления представителей заинтересованных управляющих властей, что их правительства консультируются по поднятым в петиции вопросам.

Совет по Опеке,

⁵ Стр. 10.

приняв к сведению заявления представителей управляющих властей,

постановляет, что в настоящее время от Совета не требуется принятия каких-либо мер по петиции,

порукает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющие власти и подателя петиции.

Сорок восьмое заседание,
25 марта 1949 г.

62(IV). Петиция Гассамуньги Матье,
относящаяся к Руанда-Урунди

Совет по Опеке, действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры, принял и рассмотрел на своей четвертой сессии, в консультации с Бельгией, как заинтересованной управляющей властью, петицию без даты Гассамуньги Матье (Т/Пет. 3/8).

Совет принял к сведению замечания по этой петиции Выездной миссии Организации Объединенных Наций в Восточной Африке, а также замечания местных властей (Т/217, Т/217/Add. 1).

Совет по Опеке,

отмечая, что в петиции подняты вопросы общего характера, касающиеся положения в Руанда-Урунди,

отмечая, что эти вопросы разбираются в докладе Выездной миссии Организации Объединенных Наций в Восточной Африке,

постановив отложить окончательное рассмотрение доклада Выездной миссии до своей пятой сессии,

постановляет, что поднятые в этой петиции вопросы общего характера будут разбираться в связи с окончательным рассмотрением доклада Выездной миссии,

предлагает Генеральному Секретарю сообщить подателю петиции те дальнейшие решения, которые Совет может принять по этим вопросам, вместе с соответствующими выдержками из официального отчета Совета.

порукает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

Сорок восьмое заседание,
25 марта 1949 г.

63(IV). Петиция Франциска Рукеба,
относящаяся к Руанда-Урунди

Совет по Опеке, действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры, принял и рассмотрел на своей четвертой сессии, в консультации с Бельгией, как заинтересованной управляющей властью, петицию Франциска Рукеба от 3 августа 1948 г. (Т/Пет. 3/9).

Совет принял к сведению замечания по этой петиции Выездной миссии Организации Объединенных Наций в Восточной Африке, а также замечания местных властей (Т/217, Т/217/Add. 1).

Совет по Опеке,

отмечая, что в петиции подняты вопросы общего характера, касающиеся положения в Руанда-Урунди,

отмечая, что эти вопросы разбираются в докладе Выездной миссии Организации Объединенных Наций в Восточной Африке,

постановив отложить окончательное рассмотрение доклада Выездной миссии до своей пятой сессии,

постановляет, что поднятые в этой петиции вопросы общего характера будут разбираться в связи с окончательным рассмотрением доклада Выездной миссии,

предлагает Генеральному Секретарю сообщить подателю петиции резолюцию Совета от 14 марта 1949 г. по вопросу о расовой дискриминации в Руанда-Урунди, а также те дальнейшие решения, которые Совет может принять по этим вопросам, вместе с соответствующими выдержками из официального отчета Совета,

порукает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

*Сорок восьмое заседание,
25 марта 1949 г.*

64(IV). Петиция Муссы Какессета бин Калимбы, относящаяся к Руанда-Урунди

Совет по Опеке, действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры, принял и рассмотрел на своей четвертой сессии, в консультации с Бельгией, как заинтересованной управляющей властью, петицию Муссы Какессета бин Калимбы от 6 августа 1948 г. (Т/Рет. 3/10).

Совет принял к сведению письменные замечания по этой петиции, представленные управляющей властью (Т/241).

Совет по Опеке,

рассмотрев замечания по этой петиции, представленные управляющей властью,

постановляет рекомендовать управляющей власти пересмотреть дело подателя петиции с целью установить, не является ли возможным разрешить подателю петиции возвратиться в подопечную территорию.

порукает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

*Сорок восьмое заседание,
25 марта 1949 г.*

65(IV). Петиция Г. Клемента Нтилемпаки, относящаяся к Руанда-Урунди

Совет по Опеке, действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры, принял и рассмотрел на своей четвертой сессии, в консультации с Бельгией, как заинтересованной управляющей властью, петицию Г. Клемента Нтилемпаки от 18 августа 1948 г. (Т/Рет. 3/12).

Совет принял к сведению замечания по этой петиции Выездной миссии Организации Объединенных Наций в Восточной Африке (Т/217 и Т/217/Add. 1).

Совет по Опеке,

отмечая, что в этой петиции подняты вопросы общего характера, касающиеся положения в Руанда-Урунди,

отмечая, что эти вопросы разбираются в докладе Выездной миссии Организации Объединенных Наций в Восточной Африке,

постановив отложить окончательное рассмотрение доклада Выездной миссии до своей пятой сессии,

постановляет, что поднятые в петиции вопросы общего характера будут разбираться в связи с окончательным рассмотрением доклада Выездной миссии,

предлагает Генеральному Секретарю сообщить подателю петиции те дальнейшие решения, которые Совет может принять по этим вопросам, вместе с соответствующими выдержками из официального отчета Совета по Опеке,

порукает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

*Сорок восьмое заседание,
25 марта 1949 г.*

66(IV). Петиция двадцати двух жителей африканского происхождения селения Шиньянга, относящаяся к Танганьике

Совет по Опеке, действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры, принял и рассмотрел на своей четвертой сессии, в консультации с Соединенным Королевством, как заинтересованной управляющей властью, петицию двадцати двух жителей африканского происхождения селения Шиньянга от 20 августа 1948 г. (Т/Рет. 2/51).

Совет принял к сведению замечания по этой петиции Выездной миссии Организации Объединенных Наций в Восточной Африке (Т/218, Т/218, Т/Add. 1).

Совет принял к сведению заявление по этой петиции представителя управляющей власти.

Совет по Опеке,

отмечая, что в петиции подняты вопросы общего характера, касающиеся положения в Танганьике,